

**D16**  
FUNK-  
ALARMANLAGE

SICHERHEIT FÜR SIE  
UND IHR ZUHAUSE.



**DAITEM**

EINBRUCH  
BRAND





WWW.  
ECHTSICHER  
.DE

**Sicherheit ist ein Bedürfnis, das immer wichtiger wird. Sie möchten, dass Ihre Familie und Ihr Eigentum gut geschützt sind.**

**Die Daitem D16 ist die passende Funk-Alarmanlage für Wohnungen, Häuser und kleine Gewerbebetriebe. Sie wird sauber installiert, ist schnell funktionsfähig und arbeitet zuverlässig.**

# DAITEM - UNSER WISSEN FÜR IHRE SICHERHEIT

Seit über 30 Jahren ist die französische Atral-Gruppe Europas führender Hersteller von Funk-Alarmanlagen. Die rund 600 Mitarbeiter der Atral-Gruppe arbeiten ständig an der Verbesserung der Produkte und an sinnvollen Weiterentwicklungen. Als innovatives Unternehmen wurde Atral bereits mehrfach für seine technologischen Neuerungen ausgezeichnet.



## QUALITÄT - MADE IN EUROPE

**Alle Anlagen der Fachhandelsmarke Daitem werden ausschließlich in Deutschland oder Frankreich entwickelt und produziert.**

Die Daitem Produkte tragen die CE-Kennzeichnung. Das zeigt Ihnen, dass Sie ein sicheres Produkt nach europäischen Richtlinien erhalten.

---



## TWINPOWER®

**TwinPower® garantiert die Stromversorgung der Zentrale und Außensirene. Ein Ausfall dieser wichtigen Komponenten würde das Alarmsystem blockieren.**

Die zwei unabhängigen Lithium-Batteriepacks der TwinPower®-Technologie gewährleisten die sichere Energieversorgung Ihrer Alarmanlage.

---

## LANGE BATTERIEZEIT

**Die Daitem Funk-Komponenten arbeiten völlig ohne Netzanschluss mit langlebigen Lithium-Batterien.**

Diese haben bei normalem Hausgebrauch eine durchschnittliche Lebensdauer von etwa 3 Jahren.

---

## DAS UNTERNEHMEN

In Deutschland und Österreich erfolgen Produktion und Vertrieb durch die deutsche Atral-Secal GmbH.

Sie ist Mitglied im BHE (Bundesverband der Hersteller- und Errichterfirmen), im ZVEI (Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie) und nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert.

---



## TWINBAND®

**Das TwinBand®-Verfahren steht für die doppelte Übertragungssicherheit der Funksignale.**

Die Funksignale werden gleichzeitig in zwei verschiedenen Frequenzbändern - auf 433 und 868 MHz - übertragen. Bei einer kurzzeitigen Störung eines Bandes erfolgt die Übertragung im anderen freien Funkband.

Wird ein Signal während der Funk-Übertragung gestört, kommt das zweite Signal trotzdem korrekt an. Den Versuch beide Signale gleichzeitig zu stören, registriert die Alarmzentrale und löst Alarm aus.

---

## SAUBERE INSTALLATION

**Ihre Daitem Funk-Alarmanlage wird zügig, diskret und völlig ohne das Verlegen von Kabeln sauber installiert.**

---

DAS PATENTIERTE FUNK-  
VERFAHREN TWINBAND®  
GIBT IHNEN HÖCHSTE  
SICHERHEIT.



## Sicherheit ist Lebensqualität

Keine Versicherung kann nach einem Einbruch persönliche Dinge und Erinnerungsstücke ersetzen oder Ihre verletzte Privatsphäre wiederherstellen.

Für Gewerbetreibende kann der Verlust von Kundendaten oder teuren Arbeitsmitteln den geschäftlichen Ruin bedeuten.

Daitem schützt, was Ihnen lieb und teuer ist. Warten Sie nicht, bis Sie Opfer eines Einbruchs werden. Sorgen Sie vor.

## Individuelle und kompetente Beratung

Daitem Funk-Alarmsysteme erhalten Sie nur bei qualifizierten Fachrichtern für Sicherheit. All diese Unternehmen haben langjährige Erfahrung in der Planung und in der Installation von Alarmanlagen und kennen die Daitem Produkte sehr genau.

Das garantiert Ihnen eine fundierte, auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Beratung und eine professionelle Ausführung.

## Innen und außen gut geschützt

Neben der Eingangs- und Kellertür stellen ungesicherte Fenster, Balkon- oder Terrassentüren sowie Lichtschächte potentielle Schwachstellen und damit Einstiegsmöglichkeiten bei einem Einbruch dar.

Daitem bietet eine breite Palette an Einbruchmeldern. Diese Geräte überwachen Ihre Fenster, Türen und Innenräume rund um die Uhr. Sie melden unbefugtes Öffnen oder Betreten umgehend an die Alarmzentrale.

Die Daitem Außenmelder überwachen zuverlässig Carports, Gärten, Terrassen, Balkone oder Parkplätze.

Personen werden erkannt und gemeldet, bevor sie das Gebäude betreten oder Schaden am Haus anrichten. Kleine Tiere, herabfallende Blätter und Zweige blenden die Außen-Bewegungsmelder aus. Falschalarme werden damit vermieden.

## Überwachung

Mit der Daitem D16 FUNK lassen sich bis zu 3 Bereiche überwachen - einzeln oder gesamt - ganz wie Sie wünschen. Das garantiert Ihnen maximale Bewegungsfreiheit und Flexibilität.

Nebengebäude oder Garagen können genauso wie Stockwerke oder Wohnungen unabhängig voneinander überwacht werden. Sie bewegen sich frei im Obergeschoss, während gleichzeitig das Erdgeschoss überwacht wird.



## Daitem steht für Sicherheit

### Flexibel, mobil und erweiterbar

Bei einem Um- oder Ausbau lassen sich die Montageorte der Geräte leicht verändern und neue Komponenten integrieren. Ziehen Sie um, so können Sie Ihre Daitem Anlage einfach in den neuen Räumen weiterverwenden.

### Erfahrung und Qualität

Über 30 Jahre Erfahrung und Marktführerschaft im Bereich Funk-Technologie sprechen für sich. Als Kunde profitieren Sie von der hohen Qualität und Zuverlässigkeit der Daitem-Alarmsysteme.

### Funkalarm mit gutem Gefühl

Den Funk-Experten von Atral ist Ihre Gesundheit wichtig, deshalb produzieren Daitem-Alarm-systeme keine gesundheitsschädliche Strahlung. Die Sendeleistung ist bei allen Geräten äußerst gering (um 10 mW) und von sehr kurzer Dauer.

Zum Vergleich: Die Sendeleistung von schnurlosen Telefonen ist mit ca. 100 mW etwa 10 mal höher als bei einer Daitem-Anlage - und das bei direktem Körperkontakt.

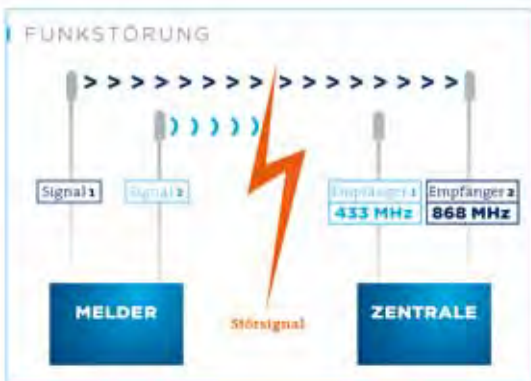


## Daitem Produkte - führend im Bereich Funktechnologie

### Doppelt sicher

Das patentierte Daitem TwinBand<sup>®</sup>-Verfahren bietet doppelte Sicherheit. Die Funksignale werden gleichzeitig in zwei verschiedenen Frequenzbändern - auf 433 und 868 MHz - übertragen.

Bei einer kurzzeitigen Störung eines Funk-Bandes erfolgt die Übertragung im anderen freien Band.



### Funk-Zentrale

Die Funk-Zentrale ist das Herz der Anlage. Sie wird mit Batterie völlig kabellos betrieben. Die Zentrale registriert und verarbeitet alle Daten und gibt die Meldungen der Komponenten an die Sirenen oder an ein Bewachungsunternehmen weiter.

### Funk-Außensirene

Die Funk-Außensirene wird ohne das Verlegen von Kabeln gut sichtbar am Haus montiert. Sie meldet Einbrüche oder Überfälle sofort optisch und/oder akustisch, informiert damit die Nachbarschaft und schreckt potentielle Einbrecher ab.

### Funk-Bewegungsmelder

Die Funk-Infrarot-Bewegungsmelder registrieren zuverlässig jede Bewegung und melden einen Eindringling sofort.

### Funk-Kontaktsender

Die Funk-Kontaktmelder überwachen Türen und Fenster. Sie erkennen und melden sofort, wenn ein Fenster oder eine Tür unbefugt geöffnet wird.

### Funk-Rauchwarnmelder

Die Rauchwarnmelder erkennen schnell und zuverlässig Schwelbrände und offenes Feuer mit Rauchentwicklung. Sie arbeiten nach dem optischen Streulichtverfahren und schützen vor dem Tod durch Brandrauch.

Ist der Melder einmal mit Staub verschmutzt, korrigiert er automatisch die Empfindlichkeit des Sensors - das bietet Ihnen zusätzliche Sicherheit. In der Nacht werden akustische Wartungsmeldungen unterdrückt.

### Funk-Wärmewarnmelder

Speziell für Küchen, Bäder oder staubige Räume gibt es Wärmewarnmelder. Sie reagieren, wenn die Temperatur im überwachten Raum verdächtig schnell ansteigt oder einen Schwellenwert erreicht. Durch ihren breiten Temperatureinsatzbereich von -10 °C bis +55 °C sind sie für kühle oder sehr warme Räume geeignet.



Als Kunde profitieren Sie von der hohen Qualität und Zuverlässigkeit der Daitem-Alarmsysteme.

# DIE ÜBERSICHT DER D16 FUNK-GERÄTE

## Die Komponenten der D16 sind komplett kabellos und flexibel aufgebaut.

Die wichtigsten Komponenten sind hier beschrieben, über weitere Geräte informiert Sie gerne Ihr Fachhändler.



### FUNK-ZENTRALE

303-16D

Maße (HxBxT): 245 x 330 x 105 mm

#### **3-fach Schutz:**

- › Einbruch-Alarm
- › Brand-Meldung, Notruf
- › Technischer Alarm

TwinBand®-Technologie

TwinPower® Lithium-Batterieblock

3 unabhängige Bereiche zum Scharfschalten

#### **Überwachung und Identifikation von:**

- › 20 Funk-Einbruchmeldern,
- › 10 Funk-Bedienelementen,
- › 5 Funk-Relais

Integrierte Sprachausgabe

Programmierbare Bedientasten

Integrierte Sirene für Innenalarm 106dB(A) in 1 m Entfernung

Batteriebetriebszeit 3 Jahre bei normalem Gebrauch

16 sperrbare und entsperrbare Neben-Codes

TWG-Modul nachrüstbar (Sprache/Telim/Contact ID)

2-fache Sabotageüberwachung gegen Öffnen und Abreißen

Bedienung über Code-Einrichtung mit Transponder oder Handsender



### VSÖ IN ÖSTERREICH

Der VSÖ (Verband der Sicherheitsunternehmen Österreichs) ist die offizielle Prüf- und Zertifizierungsstelle für Sicherheitstechnik und -dienstleistungen in Österreich.

Das VSÖ-Zeichen garantiert Ihnen geprüfte, hochwertige und zuverlässige Produkte.

Die Daitem D16 hat die vorgegebenen Tests bestanden und das begehrte VSÖ-Qualitätssiegel erhalten.





### FUNK-HANDESENDER 612-16X | 2 TASTEN 614-16X | 4 TASTEN

Maße (HxBxT): 70 x 38 x 14 mm

Sicherheitsfunktionen wie Ein-/Ausschalten per Knopfdruck; Notruf-Funktion (auch bei ausgeschalteter Alarmanlage)

Frei programmierbare Tasten (614-16X) auch für Komfortanwendungen wie Lichtsteuerung nutzbar

Alle Befehle innerhalb und außerhalb des Gebäudes auslösbar



### FUNK-TECHNIKMELDER/ SCHLOSS-SENDER 221-16X

Maße (HxBxT): 165 x 36 x 34 mm

#### **2 Melder in einem Gerät:**

- › Technikmelder
- › Schloss-Sender

Der Technikmelder überwacht Hausgeräte wie z.B. Kühltruhe, Waschmaschine etc.

#### **Schloss-Sender mit 2 Funktionen:**

- › Öffnungsmelder
- › Bedienelement

Der Schloss-Sender überwacht das Öffnen einer Tür. Er wird innen auf den Rahmen einer Tür montiert und ermöglicht das Ein- und Ausschalten der Alarmanlage durch Zu- und Aufschließen der Tür. Dies führt zu einer „zwangsläufigen“ Bedienung der Anlage und verhindert Falschalarme durch Fehlbedienung.



### FUNK-CODE-EINRICHTUNG 662-16X

Maße (HxBxT): 210 x 87 x 40 mm

Für Innen- und Außenbereiche

TwinBand®-Technologie

Mehrfarbige LED als Bedien- und Programmierhilfe

Mit Sprachausgabe

Weitere Einrichtungen wie Tor, Beleuchtung, Türöffner über Funkempfänger bedienbar

Bis zu 20 Transponder einsetzbar

4 programmierbare Bedientasten

16 sperrbare und entsperrbare Neben-Codes

Sabotageüberwachung gegen Öffnen und Abreißen



### FUNK-UNIVERSAL-KONTAKTSENDER 230-16X AUSSEN

Maße (HxBxT): 130 x 80 x 35 mm

Kontaktssender für Sensoren

Einsetzbar zur Detektion von Einbruch, Brand, Haustechnik und/oder als Bedienelement

Dattem-Sensoren wie Netzausfall-, Kühltruhen-ausfall-, Wasser- oder Frostsensoren und/oder andere externe Kontakte lassen sich anschließen.

Die spezielle Bauweise erlaubt den Einsatz im Freien oder in Objekten mit besonderen klimatischen Eigenschaften.



### FUNK-DUAL-BEWEGUNGSMELDER 121-16X

Maße (HxBxT): 125 x 75 x 65 mm

Erfasst durch Bewegung verursachte Veränderungen des Infrarot-Wärmebildes.

Eine Alarmauslösung erfolgt, wenn die Radar-Auswertung die Infrarot-Detektion bestätigt.



### FUNK-BEWEGUNGSMELDER 161-16X 165-16X TIERIMMUN

Maße (HxBxT): 102 x 56 x 57 mm

Passiv-Infrarot-Detektion

Überwachungsbereich (2-12 m / 90°)

Überwacht gefährdete Räume wie beispielsweise Ess-/Wohnzimmer und Schlafräume

Melder 165-16X mit Tierimmunkfunktion wird bei der Anwesenheit von Haustieren eingesetzt.



### FUNK-GLASBRUCHMELDER 260-16D AKUSTISCH

Maße (HxBxT): 113 x 80 x 31 mm

Erkennt Geräusche von splitterndem Fensterglas bei gleichzeitiger Luftdruckänderung.



### FUNK-AUSSEN-BEWEGUNGSMELDER 144-16X

Maße (HxBxT): 198 x 108 x 80 mm

Erkennt Eindringlinge schon vor dem Haus.

Wetterfestes Gehäuse für Außenbereiche

Tierimmunkfunktion - Kleine Tiere, herabfallende Blätter und Zweige werden ausgeblendet.

IR-Bewegungsmelder RAUM (2-12 m / 90°)

2 Detektionszonen

Erfassungswinkel horizontal verstellbar

Sabotageüberwachung gegen Öffnen und Abreißen

Ideal zur großflächigen Überwachung von Garten, Terrasse, Balkon, Parkplatz oder Carport



### FUNK-KONTAKTSENDER MINI 263-16X WEISS, 264-16X BRAUN 275-16X WEISS, 276-16X BRAUN

Maße (HxBxT): 108 x 26 x 30 mm Mini

Maße (HxBxT): 138 x 26 x 30 mm

Kontaktsender überwachen Fenster und Türen.

Über Magnet-Reed-Kontakte wird jede Veränderung des Normalzustandes (Öffnen oder Schließen) festgestellt und Alarm ausgelöst.

Kombination mit Glasbruchsensoren oder externen Reed-Kontakten möglich



### FUNK-AUSSENSIRENE 404-16X OHNE BLITZLEUCHTE 405-16X MIT BLITZLEUCHTE

Maße (HxBxT): 247 x 245 x 102 mm

Informiert die Nachbarschaft und schreckt potentielle Eindringlinge ab.

In Verbindung mit Außen-Bewegungsmeldern ist ein akustischer Voralarm bereits beim Betreten des Grundstückes möglich. Dieser alarmiert die Bewohner bevor der reguläre Alarm einsetzt.

Lautstärke Alarm mind. 108 dB(A) in 1 m Entfernung

Die farbige Blitzleuchte der Sirene 405-16X zeigt den Alarm optisch sofort an.

Die Sirene wird durch die D16 Zentrale oder die Notruf-Taste eines Handsenders ausgelöst.

Sabotageüberwachung gegen Öffnen und Abreißen

### FUNK-WÄHLGERÄT 495-16X | ANALOG 473-16X | GSM/GPRS

Maße (HxBxT): 195 x 253 x 53 mm

Netzunabhängig, batterieversorgt

Ansteuerung per Funk

Mit Sprachausgabe

Überträgt stillen Alarm und informiert über die Telefonleitung eine Notruf- und Serviceleitstelle.

Alternativ können Freunde/Bekanntetelefonisch alarmiert werden (Sicherheitsabfrage vor der Übertragung).

Im Privat-Modus lässt sich in das betroffene Objekt hineinhören.

Fernbedienen des Alarmsystems über Telefon möglich

Sabotageüberwachung gegen Öffnen und Abreißen



### FUNK-RAUCHWARNMELDER 151-16X

Maße: Ø 125 mm, Höhe 48 mm

Arbeitet nach dem optischen Streulichtverfahren. Erkennt Brandrauch im Frühstadium und schlägt direkt Alarm, zusätzlich alarmiert die Außensirene die Umgebung.

Integrierter Summer mit 85 dB

Automatische Korrektur der Empfindlichkeit bei Verschmutzung

Orientierungsbeleuchtung im Brandfall

Durchschnittliche Reichweite 50 m<sup>2</sup>



### FUNK-WÄRMEWARNMELDER 152-16X

Maße: Ø 125 mm, Höhe 48 mm

Registriert schnellen Temperaturanstieg oder das Erreichen eines Schwellenwertes und schlägt direkt Alarm, zusätzlich alarmiert die Außensirene die Umgebung.

Speziell für Räume mit Dampf und Rauch wie Küche, Bad, Garage, Dachboden, Keller etc.

Breiter Temperatureinsatzbereich von -10°C bis +55°C für kühle oder sehr warme Räume geeignet

Integrierter Summer mit 85 dB

Automatische Korrektur der Empfindlichkeit bei Verschmutzung

Orientierungsbeleuchtung im Brandfall

Durchschnittliche Reichweite 50 m<sup>2</sup>

